

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972..

21 JUNI 1972

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 20 april 1874 op de voorlopige hechtenis en tot aanvulling van artikel 447 van het Wetboek van Strafvordering,

ONTWERP
GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1).

Artikel 1.

In artikel 1 van de wet van 20 april 1874 op de voorlopige hechtenis wordt een vierde lid ingevoerd, dat als volgt luidt :

« De beslissing van de onderzoeksrechter is niet vatbaar voor hoger beroep. Dit geldt eveneens voor de beslissing waarbij de onderzoeksrechter weigert gevolg te geven aan de vordering van de procureur des Konings tot aanhouding van een verdachte. »

Art. 2.

Artikel 2 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

•• *Artikel 2.* - In het geval van het tweede lid van het vorige artikel, onschrijft het bevel tot aanhouding nauwkeurig de ernstige en uitzonderlijke omstandigheden die de openbare veiligheid raken en waarop de aanhouding gegrond is, onder vermelding van de gegevens eigen aan de zaak of de persoonlijkheid van de verdachte. »

Art. 3.

Artikel 5, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

(1) *Zie:*

312 (1971-1972) : Nr 1.

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972..

21 JUIN 1972

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive et complétant l'article 447 du Code d'Instruction criminelle.

PROJET
AMENDE PAR LE SENAT (1).

Article 1.

Un alinéa 4 est ajouté à l'article 1^{er} de la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive, libellé comme suit :

« La décision du juge d'instruction n'est pas susceptible d'appel. Il en est de même de la décision par laquelle le juge d'instruction refuse de donner suite à la réquisition du procureur du Roi de délivrer un mandat d'arrêt contre l'inculpé. »

Art. 2.

L'article 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« *Article 2.* - Le mandat d'arrêt, dans le cas prévu à l'alinéa 2 de l'article précédent, spécifiera les circonstances graves et exceptionnelles intéressant la sécurité publique, qui motivent l'arrestation, en indiquant les éléments propres à la cause ou à la personnalité de l'inculpé. »

Art. 3.

L'article 5, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

(1) *Voir:*

312 (1971-1972) : No 1.

« Indien de raadkamer binnen een maand te rekenen van de ondervraging niet heeft beslist over de reulasreggiug, wordt de verdachte in vrijheid gesteld, tenzij de raadkamer, de procureur des Konings en de verdachte of zijn raadstuan gehoord, bij een met redenen omklede conparige beschikking verklaart dat de hechtenis wegens ernstige en uitzonderlijke omstandigheden die de openbare veiligheid raken moet worden gehandhaafd. De beschikking omschrijft nauwkeurig die omstandigheden onder vermelding van de gegevens eigen aan de zaak of de persoonlijkheid van de verdachte, »

Art. 4.

De artikelen 6 en 19 van dezelfde wet worden door de volgende bepalingen vervangen:

« *Artikel 6.* - De onderzoeksrechter kan in de loop van het onderzoek de opheffing van het bevel tot aanhouding voorstellen. De griffier geeft onverwijld aan de verdachte of aan zijn raadsman schriftelijk kennis van dat voorstel en van de datum ervan.

Bij overeenkomstige conclusie van de procureur des Konings wordt de verdachte in vrijheid gesteld.

Heeft de procureur des Konings geen conclusie genomen binnen vierentwintig uur na de kennisgeving van het voorstel van de onderzoeksrechter, dan verleent deze opheffing van het bevel tot aanhouding.

Stemt de conclusie van de procureur des Konings niet met het voorsel overeen, dan wordt de verdachte in vrijheid gesteld, tenzij de raadkamer, op verslag van de onderzoeksrechter, de procureur des Konings en de verdachte of zijn raadsman gehoord, bij een overeenkomstig artikel 5 met redenen omklede beschikking verklaart dat de hechtenis wegens ernstige en uitzonderlijke omstandigheden in verband met de openbare veiligheid moet worden gehandhaafd. De raadkamer beslist binnen vijf dagen te rekenen van de mededeling van het voorstel van de onderzoeksrechter aan de procureur des Konings. Ingeval de raadkamer beslist dat het bevel tot aanhouding niet wordt opgeheven, dan gaat de termijn van een maand bepaald in artikel 5, tweede lid, in met de dag waarop die beslissing is genomen.

Het voorgaande lid vindt geen toepassing wanneer het voorstel van de onderzoeksrechter gedaan wordt voor de in artikel 4 bedoelde verschijning van de verdachte voor de raadkamer of wanneer voor de kamer van inbeschuldigingstelling hoger beroep van de procureur des Konings of van de verdachte aanhangig is tegen een beschikking door de raadkamer gegeven met toepassing van de artikelen 4 of 5.

In al de gevallen waarin bij toepassing van de voorafgaande bepalingen opheffing van een bevel tot aanhouding wordt verleend, is de verdachte verplicht om bij alle proceshandelingen te verschijnen zodra zulks van hem gevorderd wordt.

Artikel 19. - De verdachte en her openbaar ministerie kunnen voor de kamer van inbeschuldigingstelling hoger beroep instellen tegen de beschikkingen van de raadkamer gegeven in de gevallen bedoeld in de artikelen 4, 5, 6, vierde lid, en 8 alsook tegen de beslissing van de correctionele rechtbank gewezen overeenkomstig artikel 7. »

Art. 5.

De artikelen 27, 28 en 29, luidend als volgt, worden toegevoegd aan de wet van 20 april 1874 op de voorlopige hechtenis :

•• *Artikel 27, § 1.* - Een recht op vergoeding wordt toegekend aan elke persoon die beroofd werd van zijn vrijheid

« Si la chambre du conseil n'a pas statué sur la prévention dans le nunt; \compter de l'interrogatoire, l'inculpé sera mis en liberté, à moins que la chambre, par ordonnance motivée, rendue à l'unanimité, le procureur du Roi et l'inculpé ou son conseil entendus, ne déclarent que des circonstances graves et exceptionnelles intéressant la sécurité publique nécessitent le maintien de la détention. L'ordonnance spécifiera ces circonstances en indiquant les éléments propres à la cause ou à la personnalité de l'inculpé. »

Art. 4.

Les articles 6 et 19 de la même loi sont remplacés par les dispositions suivantes:

« *Article 6.* - Le juge d'instruction pourra, dans le cours de l'instruction, proposer la mainlevée du mandat d'arrêt. Le greffier informera par écrit dans le délai le plus bref l'inculpé ou son conseil de cette proposition et de sa date.

Si les conclusions du procureur du Roi sont conformes à la proposition, l'inculpé sera mis en liberté.

Si le procureur du Roi reste en défaut de conclure dans les vingt-quatre heures de la communication qui lui est faite de la proposition du juge d'instruction, celui-ci donnera mainlevée du mandat d'arrêt.

Si les conclusions du procureur du Roi ne sont pas conformes, l'inculpé sera mis en liberté à moins que la chambre du conseil ne déclare, sur le rapport du juge d'instruction et par ordonnance motivée conformément à l'article 5, le procureur du Roi et l'inculpé ou son conseil entendus, que des circonstances graves et exceptionnelles se rattachant aux exigences de la sécurité publique nécessitent le maintien de la détention. La chambre du conseil statue dans les cinq jours à compter de la communication de la proposition du juge d'instruction au procureur du Roi. Si la chambre du conseil décide qu'il n'y a pas lieu de lever le mandat d'arrêt, le délai d'un mois prévu par l'article 5, alinéa 2, prend cours au jour de cette décision.

L'alinéa précédent ne sera pas applicable si la proposition du juge d'instruction est faite avant la comparution de l'inculpé devant la chambre du conseil prévue à l'article 4 ou si la chambre des mises en accusation est saisie de l'appel du procureur du Roi ou de l'inculpé contre une ordonnance de la chambre du conseil rendue en application des articles 4 ou 5.

Dans tous les cas où mainlevée du mandat d'arrêt a été donnée par application des dispositions qui précèdent, l'inculpé sera tenu de se présenter à tous les actes de la procédure aussitôt qu'il en sera requis.

Article 19. - L'inculpé ou le Ministère public pourront appeler devant la chambre des mises en accusation, des ordonnances de la chambre du conseil rendues dans les cas prévus par les articles 4, 5, 6, alinéa 4, et 8, et de la décision du tribunal correctionnel, rendue conformément à l'article 7. »

Art. 5.

Les articles 27, 28 et 29, rédigés comme suit, sont insérés dans la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive :

« *Article 27, § 1.* - Un droit à réparation est ouvert à toute personne qui a été privée de sa liberté dans des

in omstandigheden die strijdig zijn met de bepalingen van artikel 5 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950, goedgekeurd bij de wet van 18 mei 1955.

J 2. - De vordering wordt ingesteld bij de gewone gerechtshoven, in de vormen bepaald door het Gerechtelijk Wetboek, en gericht tegen de Belgische Staat in de persoon van de Minister van Justitie.

Artikel 28, J 1. - Mag aanspraak maken op een vergoeding, elke persoon die in voorlopige hechtenis werd genomen gedurende meer dan 8 dagen, zonder dat deze hechtenis of de handhaving ervan te wijten is aan zijn persoonlijke gedraging:

a) indien hij bij een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing rechtstreeks of onrechtstreeks buiten de zaak is gesteld;

b) indien hij, na een beschikking of een arrest van buitenvervolginstelling te hebben bekomen, het bewijs levert dat er gegevens in feite of in rechte aanwezig zijn waaruit zijn onschuld blijkt;

c) indien hij aangehouden werd of in hechtenis gebleven is nadat de strafvordering was verjaard;

d) indien hij een beschikking of een arrest van buitenvervolginstelling heeft bekomen waarbij uitdrukkelijk is vastgesteld dat het feit dat tot de voorlopige hechtenis aanleiding heeft gegeven, geen misdrijf is.

§ 2. - Het bedrag van deze vergoeding wordt vastgesteld naar billijkheid en met inachtneming van alle omstandigheden van openbaar en privaat belang.

§ 3. - Indien betrokkene geen vordering tot schadevergoeding voor de gewone gerechten kan instellen, moet de vergoeding worden gevraagd bij een verzoekschrift gericht aan de Minister van Justitie, die binnen zes maanden beslist.

De vergoeding wordt door de Minister van Justitie ten laste van de Schatkist toegekend indien de voorwaarden, bepaald in § 1 vervuld zijn.

Indien de vergoeding geweigerd wordt, indien het bedrag ervan onvoldoende geacht wordt of indien de Minister van Justitie niet binnen 6 maanden na het verzoek beslist, kan de betrokkene zich wenden tot de commissie, ingesteld overeenkomstig § 4.

In geval van gerechtelijke vervolgingen wegens een van de misdrijven omschreven in de artikelen 147, 155 en 156 van het Strafwetboek en die bedreven zijn ten nadele van de betrokkene, begint de termijn van zes maanden, waarvan sprake in het vorige lid, slechts te lopen vanaf de dag waarop uitspraak is gedaan over de strafvordering door een in kracht van gewijsde gegane beslissing.

§ 4. - Er wordt een commissie ingesteld die uitspraak doet over de beroepen tegen de beslissingen door de Minister van Justitie genomen of over de ingediende aanvragen wanneer de Minister geen uitspraak gedaan heeft in de voorwaarden, bepaald in § 3.

Deze commissie bestaat uit de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, de eerste voorzitter van de Raad van State, de deken van de Nationale Orde van advocaten of, bij verhindering, de voorzitter van het Hof van Cassatie, de voorzitter van de Raad van State, de vice-deken van de Nationale Orde van advocaten.

Het ambt van secretaris wordt uitgeoefend door een of meer leden van de griffie van het Hof van Cassatie, aangewezen door de eerste voorzitter.

De Koning regelt de werking van de commissie.

conditions incompatibles avec les dispositions de l'article 4 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950, approuvée par la loi du 18 mai 1955.

J 2. - L'action est portée devant les juridictions ordinaires dans les formes prévues par le Code judiciaire et dirigée contre l'Etat belge en la personne du Ministre de la Justice.

Art. 28, J1": - Peut prétendre il une indemnité toute personne qui aura été détenue préventivement pendant plus de huit jours sans que cette détention ou son maintien ait été provoqué par son propre comportement :

a) si elle a été mise hors cause directement ou indirectement par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée;

b) si après avoir bénéficié d'une ordonnance ou d'un arrêt de non-lieu, elle justifie d'éléments de fait ou de droit démontrant son innocence;

c) si elle a été arrêtée ou maintenue en détention après l'extinction de l'action publique par prescription;

d) si elle a bénéficié d'une ordonnance ou d'un arrêt de non-lieu qui constate expressément que le fait qui a donné lieu à la détention préventive ne constitue pas une infraction.

§ 2. - Le montant de cette indemnité est fixé en équité et en tenant compte de toutes les circonstances d'intérêt public et privé.

§ 3. - A défaut pour l'intéressé de pouvoir intenter une action en indemnisation devant les juridictions ordinaires, l'indemnité doit être demandée par requête écrite adressée au Ministre de la Justice qui statue dans les six mois.

L'indemnité sera allouée par le Ministre de la Justice à charge du Trésor si les conditions prévues au § 1^{er} sont remplies.

Si l'indemnité est refusée, si le montant en est jugé insuffisant ou si le Ministre de la Justice n'a pas statué dans les six mois de la requête, l'intéressé pourra s'adresser à la commission instituée conformément au § 4.

En cas de poursuites judiciaires du chef d'une des infractions prévues par les articles 147, 155 et 156 du Code pénal, commises à l'égard de l'intéressé, le délai de six mois prévu à l'alinéa précédent ne commence à courir que du jour où il a été statué sur l'action publique par une décision passée en force de chose jugée.

§ 4. - Il est institué une commission qui statue sur les recours contre les décisions prises par le Ministre de la Justice ou sur les demandes introduites lorsque, dans les conditions déterminées par le § 3, le Ministre n'a pas statué.

Cette commission est composée du Premier Président de la Cour de cassation, du Premier Président du Conseil d'Etat et du Doyen de l'Ordre national des Avocats ou, en cas d'empêchement, du Président de la Cour de cassation, du Président du Conseil d'Etat, du Vice-Doyen de l'Ordre national des Avocats.

Les fonctions de secrétaire de la commission sont exercées par un ou plusieurs membres du greffe de la Cour de cassation désignés par le Premier Président.

Le Roi règle le fonctionnement de la commission.

§ 5. - Dit beroepen en de verzoeken bestaan uit een verzoekschrift in twee exemplaren, getekend door de partij of zijn advocaat en neerfgelegd ter griffie van het Hof van Cassatie, binnen de 60 dagen na de beslissing van de Minister of na het verloop van de termijn waarin hij uitspraak had moeten doen.

De Koning regelt de procedure voor de commissie, die zitting houdt met gesloten deuren.

Zij doet uitspraak op het ter zitting door de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie gegeven advies, na de partijen in hun middelen te hebben gehoord.

Haar beslissingen worden in openbare zitting gewezen. Deze zijn niet vatbaar voor enig verhaal.

Op verzoek van de belanghebbenden wordt de beslissing van de commissie bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt, zonder dat dit uittreksel het bedrag van de toegekende vergoeding mag vermelden. De kosten van de bekendmaking komen ten laste van de Schatkist.

Artikel 29. - Bij overlijden van personen die volgens de artikelen 27 en 28 gerechtigd zijn op een vergoeding of daarop aanspraak kunnen maken, kunnen de vergoedingen aan hun rechtverkrijgenden worden toegekend. »

Art. 6.

Artikel 447 van het Wetboek van strafvordering wordt met het hierna volgende lid aangevuld :

« Indien de in de leden 3 en 4 bedoelde vergoeding geweigerd wordt, indien het bedrag ervan onvoldoende wordt geacht, of indien de Regering niet binnen zes maanden heeft beslist op het door de veroordeelde of zijn rechtverkrijgenden te dien einde ingediend verzoekschrift, kunnen dezen zich binnen zestig dagen na de beslissing van de Regering, of na het verstrijken van de termijn waarbinnen moest worden beslist, wenden tot de commissie ingesteld overeenkomstig artikel 28, § 4, van de wet van 20 april 1874 op de voorlopige hechtenis. »

Art. 7.

Overgangsbepaling.

De artikelen 27, 28 en 29 van de wet van 20 april 1874 op de voorlopige hechtenis vinden alleen toepassing op de personen die, onder de voorwaarden gesteld in deze artikelen, zijn aangehouden of gevangen gehouden krachtens een na de inwerkingtreding van deze wet genomen maatregel of gegeven bevel.

Brussel, 20 juni 1972.

De Voorzitter van de Senaat,

~ 5. - Les recours et les demandes sont formés par requête en double signée par la partie ou son avocat et déposée au greffe de la Cour de cassation dans les 60 jours de la décision du Ministre ou de l'expiration du délai dans lequel il aurait dû statuer.

Le Roi règle la procédure devant la commission siégeant à huis dos.

Elle statue sur l'avis donné à l'audience par le Procureur général près la Cour de cassation, après avoir entendu les parties en leurs moyens.

Ses décisions sont prononcées en séance publique. Elles ne sont susceptibles d'aucun recours.

La décision de la commission est, à la demande des intéressés, publiée par extrait au *Moniteur belge* sans que cet extrait puisse mentionner le montant de l'indemnité allouée. Les frais de publication sont à charge du Trésor.

Article 29. - En cas de décès des personnes auxquelles les articles 27 et 28 accordent un droit à l'indemnité ou permettent de demander une indemnisation, les indemnités peuvent être accordées à leurs ayants droit. »

Art. 6.

L'article 447 du Code d'instruction criminelle est complété par l'alinéa suivant :

« Si l'indemnité prévue par les alinéas 3 et 4 est refusée, si le montant en est jugé insuffisant ou si le Gouvernement n'a pas statué dans les six mois d'une requête introduite à cette fin par le condamné ou par ses ayants droit, ceux-ci pourront, dans les soixante jours de la décision du Gouvernement ou à l'expiration du délai dans lequel il aurait dû statuer, s'adresser à la commission instituée conformément à l'article 28, § 4, de la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive. »

Art. 7.

Disposition transitoire.

Les articles 27, 28 et 29 de la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive ne sont applicables qu'aux personnes qui ont été arrêtées ou détenues dans les conditions fixées par ces articles en vertu d'une mesure prise ou d'un mandat décerné postérieurement à l'entrée en vigueur de la présente loi.

Bruxelles, le 20 juin 1972.

Le Président du Sénat,

P. STRUYE.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

H. VAN DAMINCK,
W. JORISSEN.